



San Juan Unified School District

Special Education

4825 Kenneth Avenue, Carmichael, California 95608

P.O. Box 477, Carmichael, California 95609-0477

Telephone (916) 971-7525; Fax (916) 979-8580

www.sanjuan.edu

Ukrainian

Kent Kern, Superintendent of Schools

Vanessa Adolphson, Director, Special Education/SELPA

ПОПЕРЕДНЄ ПИСМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ (PWN)

30 жовтня, 2020

Шановні батьки/опікуни:

Оскільки заходить відносно охорони безпеки по причині пандемії COVID ще в силі, ми продовжуємо знаходитися в стані певних обмежень, хоча нам доводиться вносити щоденні коригування, щоб підтримувати баланс між охороною здоров'я та безпекою, прагнучі до відновлення нормального навчання в школах відповідно мінливим рекомендаціями які поновлюються по мірі отримання даних статистики. У цьому попередньому письмовому повідомленні (PWN) міститься додаткова інформація, відмінна від тієї, яку ви отримали на початку навчального року, тут внесені найбільш точні зміни, відносно поновлення навчання у школах, із обмеженою кількістю учнів у класах.

У цьому листі міститься письмове повідомлення про поточні пропозиції Об'єднаного шкільного округу San Juan (SJUSD) щодо додаткової підтримки для учнів. Ці цілеспрямовані зміни створені для роботи в невеликих за кількістю учнів класах, дозволеної департаментом охорони здоров'я Каліфорнії.

Згідно рекомендацій відносно охорони здоров'я в окрузі Сакраменто від 28 серпня 2020 року, шкільні округи можуть почати надавати додаткове навчання в невеликих групах учнів із певних груп ризику. Цільова група або пріоритетна група визначається округом. San Juan Unified у співпраці з широким колом помічників, визначив дві пріоритетні групи. Перша - це учні, в стані середньої або більш складної інвалідності, які навчаються в спеціальному денному класі, а друга група - учні, що знаходяться в автономних класах для дітей з аутизмом або мають труднощі із соціальною адаптацією або емоційними проблемами. У міру того як SJUSD опрацьовує деталі навчання в малих групах, дотримуючись рекомендацій щодо безпеки, різними способами, ця група буде пріоритетною, із більшою кількістю учнів. Цей період часу називається «міжсесійним» і триватиме з 2 листопада 2020 року по 18 грудня 2020 року.

Невеликі групи призначені для проведення уроків з викладачем з метою підтримки доступу до альтернативної навчальної програми, через супутньої послуги із оцінкою розвитку знань учнів для досягнення цілей поставлених в IEP. Групи складаються максимум з 16 осіб, включаючи викладачів і учнів. У кожній групі є аудиторія, в якій створені умови для розвитку моторики і зона для відпочинку, цей клас будуть періодично дезінфікувати протягом дня, а також щовечора додатково, буде проводитись глибока чистка, один раз в тиждень.

Заняття в аудиторії будуть проводитися чотири дні в тиждень не менше 3 годин, в залежності від рівня навчання. Обід буде надано після закінчення навчання в школі. Транспорт для тих, хто відповідає вимогам, включає варіант доставки учнів на особистому транспорті з відшкодуванням витрат за бензин відповідно до дистанції від будинку до школи і назад, або у шкільному автобусі. Крім чотирьох днів занять на тиждень у приміщенні школи, відповідні послуги будуть як і раніше надаватися віртуально або один на один з учнем.



San Juan Unified School District

Ukrainian

Special Education

4825 Kenneth Avenue, Carmichael, California 95608

P.O. Box 477, Carmichael, California 95609-0477

Telephone (916) 971-7525; Fax (916) 979-8580

www.sanjuan.edu

Kent Kern, Superintendent of Schools
Vanessa Adolphson, Director, Special Education/SELPA

Директор школи та інші працівники будуть на місці в міру необхідності маючи повноваження для створення модифікації в разі виникнення надзвичайної ситуації.

Заходи безпеки: Працівники будуть дотримуватися всіх заходів безпеки, що встановлені Департаментом охорони здоров'я штату Каліфорнія і відділом охорони здоров'я округу Сакраменто.

Окружний план COVID: Пояснення планів були надані кожному із батьків, які записали дітей в класи під час міжсесійного періоду. Для ігрових майданчиків створені окремі протоколи безпеки, відносно переміщення по майданчику, санобробки, фільтрації повітря і розмірів груп дітей. Протокол для охорони здоров'я включає в себе, крім іншого, вимоги до скринінгу і план щодо усунення потенційного захворювання в школі. Зверніть увагу, що ці протоколи не гарантують, що ваша дитина не заразиться COVID-19, навіть не дивлячись на те, що округ буде строго дотримуватися всіх вимог щодо охорони здоров'я та безпеки, що встановлені Департаментом Охорони здоров'я.

Перевірка: Батьки / опікуни зобов'язані перевіряти своїх учнів до приходу в школу. Учень не може відвідувати школу якщо у нього температура 100,4 або вище із іншими симптомами COVID19. Учень не може відвідувати школу через причини що описані в інструкції, відносно рекомендацій з безпеки по причині COVID19, якщо дитина, безпосередньо контактували з іншою людиною, у якої було виявлено COVID19. Коли учні прийдуть до школи, вони пройдуть перевірку температури та загальну перевірку симптомів, безконтактним методом, на вході до класу.

Транспортування учнів: якщо учень не їде на шкільному автобусі, батьки/опікуни несуть відповідальність за висадку та зустріч свого учня в спеціально відведеній зоні зупинки транспорту. Працівник школи зустріне учня у машини і проведе в клас. Відповідно до правил, які встановлені відділом охорони здоров'я штату і округу, для створення безпеки в класах і зведення до мінімуму візитів дорослих або дітей, що не навчаються у школі. Сторонні відвідувачі, включаючи батьків які прийшли без запрошення і дозволу, не зможуть потрапити на територію школи. Візити, винятково, можливо будуть дозволені з урахуванням відповідних правил допуску або відвідування школи.

Аудиторії: Для кожного класу буде призначена певна аудиторія для навчання.

Маски для обличчя: в San Juan Unified починаючи з 3-х класів і вище, діти зобов'язані носити маски для захисту себе і інших людей. Дітям у віці від 2 років до 2-го класу рекомендується носити маски для обличчя. Але в окремих класах будуть студенти, які не можуть носити маску через характер їх інвалідності. Однак мета полягає в тому, щоб навчити учня носити маску для обличчя на цей час, так щоб учні могли якнайшвидше повернутися до звичайного навчання, після того як нам буде дозволено розпочати навчання, відділом охорони здоров'я округу. Якщо учень не може носити маску для обличчя, він не може повернутися в звичайний клас, за винятком якщо буде надане пояснення від лікаря із поясненням причини.

Перехід на ІЕР: Цей лист PWN повідомляє сім'ям учнів про те, що чотири дні в тиждень учні будуть займатися з викладачем. Крім того, один день в тиждень студенти будуть займатися дистанційно, і програма включатиме асинхронну підтримку із заняттями які пов'язані з послугами, що включені в ІЕР учня. Це не є зміною місця розміщення, так як учень займається із викладачем дистанційно.



San Juan Unified School District

Special Education

4825 Kenneth Avenue, Carmichael, California 95608

P.O. Box 477, Carmichael, California 95609-0477

Telephone (916) 971-7525; Fax (916) 979-8580

www.sanjuan.edu

Ukrainian

Kent Kern, Superintendent of Schools
Vanessa Adolphson, Director, Special Education/SELPA

Навчання. Невеликі групи є добровільною формою навчання і пропонують підтримку під час дистанційного навчання; Отже, лист PWN служить для інформування батьків про цю добровільну пропозицію.

Модель надання супутніх послуг: мова, трудотерапія, консультації по причині психічного стану, що пов'язані із освітою, перевірка зору, послуги ДНОН і фізіотерапія будуть як і раніше надаватися за допомогою дистанційної телетерапії.

Інші варіанти допомоги:

1. Також була визначена третя пріоритетна група, що включає учнів загальної освіти, які можуть отримати додаткову підтримку за допомогою дистанційного навчання або соціальних груп. Ця третя група буде створена, якщо кількість учнів у класах буде збільшуватися.
2. Команда розглянула програму, що включає визначення днів на тиждень для підтримки дистанційного навчання. Це планування більше не проводилося, тому що поточний розклад дозволяє кожному учневі навчатись чотири повних днів у тиждень, із одним днем що відводиться на глибоку чистку в класі і прилеглих територіях.
3. Оскільки всі дати повернення учнів збігаються, цей варіант більше не розглядався, так як у в учнів можлива значна регресія.

Час між сесіями використовується для вдосконалення програм. Ми продовжимо зустрічатися із різними групами і вносити корективи в міру просування в залежності від успіху програми і рекомендацій по COVID від штату і округу.

Нарешті, зверніть увагу, що як батько (-и) або опікун (-и), дитини із обмеженими можливостями, ви захищені вашими правами і процесуальними гарантіями, що додаються до цього листа. Будь ласка, не соромтеся звертатися до вашого керівника по будь-яких запитань, пов'язаних із інформацією що викладена у цьому листі або, якщо необхідно, зв'яжіться із іншими представниками, які перераховані в доданому повідомленні про права батьків.

Ми цінуємо нашу співпрацю і ваше розуміння у цей нелегкий час.

З повагою,

Vanessa Adolphson